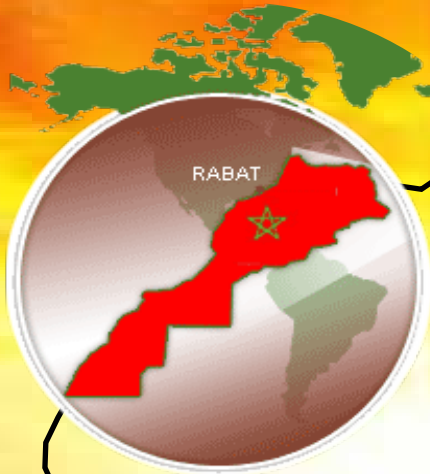


*Consulat Général  
du Royaume du Maroc  
à Montréal*



القنصلية العامة للمملكة المغربية  
مونتريال



## **HOMMAGE À L'AFRIQUE**

## **L'ANNÉE DU MAROC AU CANADA**

Du Canada au Maroc  
Universités d'été, Échange et Bénévolat  
Festivals et activités culturelles

**Revue Avril 2014**

# Editorial

« *Le Maroc est un arbre dont les racines plongent en Afrique mais dont les branches bruissent à l'air de l'Europe.* » Feu SM Le Roi Hassan II

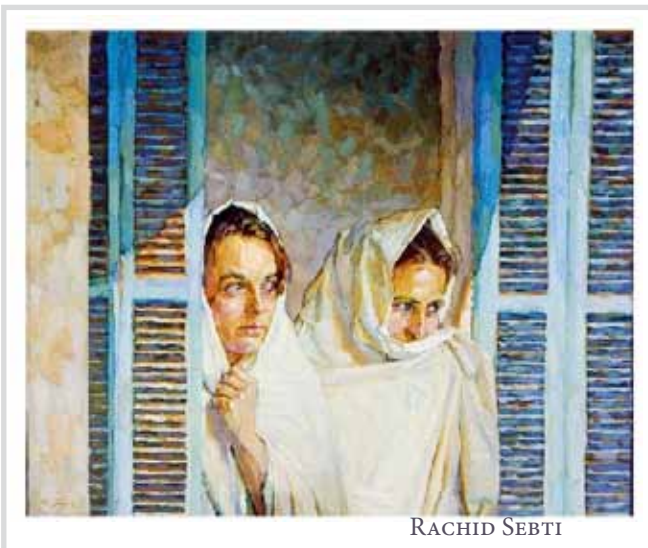
Visite Royale, coopération, partenariats économiques, échanges et solidarité, entraide et régularisation de subsahariens, art et culture africaine, salon du livre, etc. En 2014, le Maroc se met à l'heure africaine.

Par ailleurs, bien que bruissant en Europe, les branches de l'arbre marocain font virevolter leurs feuilles à travers l'Atlantique jusqu' au Canada lequel accueille cette année "**l' Année du Maroc**".

Missions d'affaires, conférences, caravane, culture et festivités, le Royaume déploie ses atouts. Allant à la rencontre de la communauté marocaine et des entreprises canadiennes, il se propose même d'être une porte "d' entrée pour l'Afrique".

De Rabat à Vancouver en passant par Montréal, la diplomatie économique marocaine fait son chemin.

*Fouzia Kamareddine Skalli*  
Chargée de la communication



## Dans ce numéro

- Visite de S.M le Roi Mohammed VI en Afrique
- Hommage à l'Afrique
- Rencontre Spéciale Maroc - Québec:  
  Infrastructures de base et sécurité routière
- L' Année du Maroc au Canada
- A l'honneur: Hadj Driss Benzakour
- Pessah, Mimouna et Hiloula
- Du Canada au Maroc: échange, études et volontariat
- Activités associatives
- Activités culturelles au Maroc
- Activités culturelles au Québec

# Visite de Sa Majesté le Roi Mohammed VI en Afrique

En février et mars 2014, SM Le Roi Mohammed VI que Dieu l'Assiste, a entrepris une tournée africaine de plus d'une vingtaine de jours: au programme, deux visites officielles au Mali et en Guinée Conakry et deux visites de travail et d'amitié en Côte d'Ivoire et au Gabon.

Cette visite vient conforter et sceller l'engagement du Maroc en faveur d'une coopération inter-africaine, Sud-Sud; Basé sur une histoire commune et des aspirations partagées, cet engagement, démontre la solidarité du Royaume vis-à-vis du Continent.

« Parmi les atouts du Maroc, des liens historiques ancestraux avec les pays de l'Afrique Sub-saharienne, une situation géostratégique qui en fait un trait d'Union naturel entre l'Europe et l'Afrique, un statut avancé avec l'Union Européenne, la signature de près de 500 accords commerciaux avec une quarantaine de pays et une expertise reconnue dans les secteurs bancaires, assurances, infrastructures, mines et télécoms en particulier lui permettant d'exporter son modèle de développement » (Grant Thornton Maroc, 2013)

Au-delà des liens ancestraux, la visite Royale effectuée par SM le Roi Mohammed VI, la 25ème du genre depuis son intronisation, s'est inscrite dans le cadre d'une diplomatie économique telle qu'annoncée dans le discours Royal lors de l'ouverture du Forum Maroc-Ivoirien.

*« Aujourd'hui comme hier, les relations diplomatiques sont au cœur de nos interactions. Mais, à la faveur des mutations profondes que connaît le monde, leurs mécanismes, leur portée ainsi que leur place même dans l'architecture des relations internationales sont appelés à s'adapter aux nouvelles réalités. Ainsi, auparavant la diplomatie était au service de la consolidation des relations politiques. Aujourd'hui, c'est la dimension économique qui prime et constitue l'un des fondamentaux des relations diplomatiques (...) l'Afrique doit faire confiance à l'Afrique. Elle a moins besoin d'assistance, et requiert davantage de partenariats mutuellement bénéfiques. Plus qu'une aide humanitaire, c'est de projets de développement humain et social, dont notre Continent a le plus besoin (...). Le Maroc, qui a été pionnier dans ce schéma de coopération, est disposé à mettre au service des pays africains frères le capital de crédibilité et de confiance dont il jouit auprès de ses partenaires ».*

Extrait du Discours de SM le Roi Mohammed VI



## Cadre général de la visite Royale

- Une visite de plus d'une vingtaine de jours dans quatre pays: Mali, Côte d'Ivoire, Guinée et Gabon.
- Une délégation de près de 600 personnes comprenant des ministres, des responsables d'établissements publics et des hommes d'affaires de différents secteurs.
- Grande popularité de SM le Roi Mohammed VI dans les 4 pays visités.
- Accueil grandiose dans chaque pays avec des foules de citoyens l'acclamant lors des déplacements.

### Diplomatie et économie

- Important Discours Royal à Abidjan traduisant la vision du Maroc par rapport à l'Afrique.
- Organisation d'un forum économique à chaque étape avec officiels et opérateurs privés et publics.
- Signature d'accords bilatéraux, scellant des partenariats gagnant-gagnant.
- 88 conventions ont été paraphées portant sur des domaines de coopération dont la construction de barrages pour la production de d'électricité, l'eau potable et l'irrigation.
- 17 accords ont été signés à Bamako, 26 à Abidjan, 21 à Conakry et 24 à Libreville.
- Repositionnement stratégique et diplomatique du Maroc dans le rétablissement de la paix et la reconstruction politique dans la région.
- les investissements en Afrique s'inscrivent dans le cadre de la diplomatie économique
- Soutiens à la position marocaine sur le dossier de l'intégrité territoriale et retraits de la reconnaissance de la RASD.



-Le statut de Commandeur des Croyants confère au Souverain du respect et de la considération auprès des peuples rencontrés.

- L'expérience de la formation des imams maliens au Maroc est sollicitée aussi par la Guinée Conakry, la Tunisie et la Libye.

- Le Ministère des Habous et des Affaires Islamiques prend en charge la rénovation de la grande mosquée du Roi Fayçal de Conakry.

- Distribution de milliers de Coran par le Maroc aux pays visités (10 000 dans chaque pays)



# HOMMAGE À L'AFRIQUE AU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ET DE L'ÉDITION DE CASABLANCA

Lors de la 20ème édition du Salon du Livre et de l'Édition de Casablanca (SIEL) qui s'est tenue en février 2014, le Maroc a rendu hommage à l'Afrique en faisant, de la CEDEAO, présidée M. Alassane Ouattara, Président de la République de Côte d'Ivoire son invité d'honneur. Dans le cadre de la coopération sud-sud, renforcée par les visites de SM le Roi Mohammed VI en Afrique, le Maroc avait été, à son tour, l'invité d'honneur du dernier SILA, Salon International du Livre d'Abidjan.

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger (CCME), a aussi placé sa sixième participation au SIEL autour du thème : «L'Afrique, aux sources de la mobilité». « L'histoire de la présence ancestrale des Marocains en Afrique et des subsahariens au Maroc ainsi que la forte émigration de ces populations semble avoir justifié l'intérêt du CCME pour « aller à la rencontre de la terre et de l'Homme africains, de l'Afrique du mouvement, berceau de l'humanité à travers laquelle, l'Homme aurait entamé sa grande migration ».

## Afrique culture au Maroc

Sur le plan culturel et afin de mettre en valeur les liens historiques et séculaires entre le Royaume du Maroc et l'Afrique tout en soulignant le rôle prépondérant que le Maroc tient sur la scène africaine, la Fondation ONA, a élaboré « tout le long de cette année 2014, un programme culturel diversifié et de qualité à travers des conférences et des tables rondes thématiques en présence de spécialistes de l'économie, de l'histoire, de la culture entre autres ainsi que des expositions d'Art contemporain marocain et Subsaharien ».

Par ces manifestations artistiques et culturelles, la Fondation ONA se fixe comme objectif « de présenter l'Afrique sous ses couleurs réelles de diversité, richesse et dynamisme. Elle souligne également que la démarche du Maroc envers l'Afrique s'inscrit dans un cadre plus profond et identitaire que les intérêts économiques ou autres ».



## RÉGULARISATION DE LA SITUATION DES MIGRANTS D'ORIGINE SUBSAHARIENNE

Suite à une décision Royale, le Maroc a entrepris en 2014 de mettre en place une politique d'accueil des migrants d'origine subsaharienne en régularisant leur situation.

En effet, depuis le 2 janvier, des « bureaux des étrangers » ont été ouverts un peu partout au Maroc. Les chiffres au 15 février faisaient état de 11 000 demandes de régularisation avec un rythme de 300 à 400 inscriptions par jour ».

La seule condition imposée consiste à attester d'une présence au Maroc depuis cinq ans. Grâce à cette procédure, les migrants obtiennent un permis de travail et accèdent à des programmes de formation.

## Rencontre Spécial Maroc Infrastructures de base et sécurité routière



**D**ans le cadre des activités du 49<sup>ème</sup> Congrès annuel de l'Association Québécoise des Transports (AQTr), où le Maroc sera à l'honneur en présence de Monsieur Mohamed Najib Boulif, Ministre Délégué auprès du Ministre de l'Équipement, du Transport et de la Logistique, l'Ambassade du Royaume du Maroc organise, le 1er Avril 2014 au Centre des Congrès de Québec, en partenariat avec l'AQTr une rencontre sous le thème: Spécial Maroc: Infrastructures de base et sécurité routière.

Cette rencontre, qui sera dédiée à la mise en relief de la politique du Maroc en matière de sécurité routière et de développement d'infrastructures de base et leur contribution à la croissance économique que connaît le Royaume, sera aussi une occasion de réunir les experts des secteurs des transports marocains et québécois pour s'enquérir des opportunités d'affaires offertes par le Royaume dans le domaine, plaidant pour un partenariat, durable et novateur non seulement entre le Maroc et le Québec mais entre l'Afrique et le Québec.

Ce événement sera marqué par la signature d'une convention de partenariat dans le domaine des transports, sécurité routière et infrastructure qui vise à cadrer et renforcer la coopération entre les deux pays en matière de transport routier, des infrastructures, de la prévention et de la sécurité routière.

Il convient de souligner que cette 49<sup>ème</sup> édition qui aura lieu au Centre des Congrès de Québec, du 31 mars au 2 avril 2014, sous le thème: les infrastructures de transport, un moteur de développement, a pour but de mettre en évidence le rôle primordial des infrastructures de transport dans le développement économique, commercial, social et environnemental de la société et proposer des solutions innovantes aux différents enjeux de transports sociétaux.



# L'ANNEE DU MAROC AU CANADA



La Chambre de Commerce et d'Industrie Al Maghreb au Canada (CCIMC), organise, en collaboration avec, entre autres partenaires, le Consulat Général du Maroc à Montréal et la Banque Populaire, organise l'année du Maroc au Canada répondant ainsi à l'appel de SM le Roi Mohammed VI en matière de diplomatie économique:

Débutant à Montréal le 15 avril 2014, l'année du Maroc ambitionne de dynamiser le rôle de la diaspora dans le développement économique du Maroc, de permettre aux entreprises canadiennes de s'ouvrir davantage sur le marché marocain et présenter le Royaume en tant que porte d'entrée sur l'Afrique.

Le lancement de cette Année du Maroc a été donné le 29 mars 2014 à Dar Al Maghrib à Montréal en présence de nombreuses personnalités marocaines et canadiennes.

## AU PROGRAMME

### MAROCARAVAN 2014

**Avril 2014**



En partenariat avec le consulat général du Maroc au Canada et la Banque Populaire la caravane du Maroc a pour objectifs de rejoindre les membres de la communauté marocaine sur tout le territoire canadien, de les impliquer politiquement et économiquement dans le développement de leur pays d'origine et de promouvoir le Maroc auprès des gens d'affaires canadiens en leur présentant le potentiel économique et les opportunités du Royaume.

Le Consulat du Maroc tiendra des Consulats Mobiles dans différentes villes canadiennes afin de répondre aux besoins de nos concitoyens éloignés de Montréal et de leur offrir les services consulaires dont ils ont besoin (CNIE, passeports, etc.)

### CONFÉRENCES

Dès le début avril 2014, le CCIMC tiendra une série de conférences sur la participation de la diaspora dans les institutions démocratiques marocaines. Ces conférences seront animées par des chercheurs et des membres actifs de la société civile concernés par la question.

### EXPOSITION PERMANENTE sur le génie créatif marocain au Canada

Les artistes, artisans et industriels marocains ainsi que les entreprises de services oeuvrant dans les domaines du génie informatique, logiciel, technologie de l'information, de la communication et autre domaines de technologie de pointe présenteront leurs oeuvres et prototypes au public canadien.

**Mai 2014**



## ColÉco 2014 COLLOQUE ÉCONOMIQUE MAROC - CANADA

“Développement des synergies  
et du potentiel créatif entrepreneurial marocain au Canada”

Mai 2014



Ce Colloque se veut un espace de réflexion et de débats sur la performance réelle et souhaitée des entreprises issues de la communauté marocaine; La réflexion portera également sur le double rôle de ces entreprises dans le développement économique marocain et canadien.

### LE GALA DES LIONNES

Un Gala en honneur et en hommage aux femmes marocaines qui se sont distinguées sur la scène canadienne. A l'issue de chacun des deux Galas, 7 femmes dans 7 domaines donnés seront couronnées pour leurs rôles respectifs dans la contribution au rayonnement du Maroc au Canada et dans celui de donner une excellente image de la communauté marocaine.

Juin et Octobre 2014



Juillet 2014



Une semaine commerciale durant laquelle les consommateurs marocains et ou canadiens auront le loisir de découvrir des produits marocains.

### LE GRAND SOUK

### NZAHA

Grand pique-nique traditionnel marocain durant lequel la communauté renouera avec cette tradition du savoir vivre légendaire marocain; La Convivialité avec les concitoyens canadiens sera de la partie et ce, dans une ambiance des plus agréables.

Août 2014



Août 2014



### Kouzina 2014

Le festival de l'art culinaire marocain de Montréal a pour mission de présenter la légendaire cuisine marocaine au public canadien, à partager et faire découvrir sa richesse, sa finesse et sa diversité.



## DÉLÉGATION COMMERCIALE DES GENS D'AFFAIRES CANADIENS AU MAROC

Octobre 2014



Les gens d'affaires canadiens souhaitant élargir leurs horizons sur le Maroc, pourront participer à des ateliers de réseautage et à des conférences sur le potentiel économique du pays.

### Deux grands Galas pour clôturer l'année du Maroc au Canada

Le premier Gala se tiendra à Montréal et clôturera l'année 2014 dans une ambiance marocaine en compagnie des stars marocaines de la chanson et de l'humour. Le second gala se tiendra au Maroc en l'honneur des membres de la délégation économique canadienne.

#### Pour de plus amples informations

info@ccimc.ca  
www.annedumaroc.com

### Retour sur le lancement de l'Année du Maroc au Canada

À l'occasion du lancement de cette "Année du Maroc au Canada" organisée par la Chambre de commerce et d'industrie Al Maghreb au Canada (CCIMC) le samedi 29 mars à Dar Al Maghrib, le Premier Ministre Canadien M. Stephen Harper a souligné, par le biais d'une lettre envoyée aux organisateurs, que « les activités commerciales entre le Canada et le Maroc ont connu une nette augmentation ces dernières années, notamment grâce aux excellentes relations bilatérales que nos deux nations entretiennent.(...) Cette manifestation représente une grande opportunité pour mettre en avant les occasions d'affaires et d'investissements qu'offre le Royaume».

M. Harper a «félicité l'ensemble des membres de la CCIMC pour leurs efforts afin d'impliquer la diaspora marocaine et l'ensemble des hommes d'affaires en vue d'établir des conditions favorables au rayonnement et à la prospérité du Canada et du Maroc».



# A l'honneur

## Hadj Driss Benzakour

Figure de proue de la scène sociale au sein de la communauté marocaine au Canada, Hadj Driss Benzakour est sur tous les fronts en mettant son énergie au service des démunis, des malades et de tous ceux dans le besoin. Plus connu pour son action social et son bénévolat désintéressé, il ne ménage aucun effort afin de soulager, encadrer, supporter et soutenir toutes les personnes qui sollicitent son aide et ses conseils.

Après une carrière au sein de la Banque Commerciale du Maroc puis en tant que Directeur de la Société Maille à Casablanca, Hadj Driss immigre au Canada en 1971 où il œuvrera en tant qu'associé et directeur commercial de la Compagnie Oliver Paris. Il sera par la suite Associé et administrateur de la Compagnie La Griffé dans le secteur des vêtements de mode pour femme.

Dynamique, généreux de son temps, sportif et arbitre fédéral (il fut Secrétaire Général et entraîneur de Basket Ball du WAC de Casablanca), Hadj Driss fut nommé en 1975 par le Comité Marocain Olympique (CMO). Il fut ensuite Attaché Olympique aux Jeux Olympiques de Montréal en 1976.

Son implication dans le bénévolat culturel et religieux auprès de la communauté marocaine et des personnes dans le besoin débute trois ans après son arrivée au Canada. Dès lors, son engagement ira grandissant et ne cessera de se renforcer tant les besoins sont grands. En 1982, il fonde et préside la première Association de Commerçants et Travailleurs Marocains au Canada. Il sera aussi Membre Fondateur du Centre Culturel Musulman de Montréal Centre-Ville (Masjid Al Omma) et Coordonnateur de plusieurs mosquées sunnites du Québec.

Poursuivant son action, il devient Membre de la Fondation Hassan II en 1992 et organise en 1999 avec Maghreb Observateur une campagne sous le nom « Marchons avec Salima » en faveur des handicapés au Maroc.



Actuellement, Hadj Driss parraine un jeune étudiant marocain nécessiteux atteint de la sclérose en plaque et essaye d'en devenir le tuteur (Il est en outre en négociations avec les sociétés canadienne et marocaine de la Sclérose en plaques afin de mettre sur pied un partenariat entre ces deux structures).

Parallèlement à son dévouement social, Hadj Driss Benzakour s'implique aussi en tant que membre du comité de la campagne électorale de M. Jean-Marc Fournier (Parti Libéral du Québec pour les élections de 2011, 2012 et aujourd'hui en 2014).



Avec son Altesse Royale Le Prince Moulay Rachid



Mohamed Anas Benrika is buried in Laval. Mohamed Benrika (centre, wearing blue) flew from Morocco when he was told of his son's death.

# PESSAH, MIMOUNA ET HILOULA

En Avril, avec l'arrivée du printemps, la communauté juive marocaine entre dans une période festive. Pessah, Mimouna, Hiloula, autant d'occasions pour la communauté, établie dans les quatre coins du monde, pour venir célébrer ces fêtes au Maroc.

D'année en année, nombreux sont les juifs marocains qui, outre l'aspect religieux et festif, retournent au Maroc en vue de perpétuer leurs liens avec le pays d'origine, de se recueillir sur les saints et de donner l'occasion aux enfants des deuxième et troisième générations de découvrir leur Royaume : ce retour aux sources est toujours empreint d'émotion et de nostalgie.

## Pessah

Pessa'h ou la Pâque Juive: Durant 7 jours, elle impose le respect de certains commandements, dont principalement l'interdiction de manger toute nourriture contenant du Hamets, c'est-à-dire tout ce qui est fabriqué avec de la levure et à partir de blé, avoine, orge, etc. La coutume consiste aussi en la lecture de la Haggada qui rapporte le récit de la sortie des juifs d'Égypte. D'autres rites, us et coutumes commandent cette Pâque Juive qui prend fin avec la célébration de la Mimouna.



## Mimouna

Si durant la Pâque (Pessah), les juifs marocains s'abstiennent de manger hors de chez eux afin de ne pas rentrer en contact avec des aliments prohibés pendant la fête, le soir de la Mimouna, ils ouvrent tout grand les portes de leurs maisons pour accueillir voisins et amis chez eux.

Au Maroc, selon une tradition, il semble que le premier pain introduit chez eux après Pâque est une offrande de leurs voisins musulmans qui leurs apportent un aliment ne pouvant être confectionné dans une maison juive tant que la Pessa'h n'est pas complètement terminée.

## La Hiloula, pèlerinage et culte des saints des Juifs du Maroc

Symbole du judaïsme marocain, puisant son origine dans l'influence arabo-musulmane, la Hiloula est l'une des traditions des plus importantes pour la communauté juive marocaine qui pousse chaque année les juifs marocains du monde entier (entre 3000 à 4000) à affluer au Maroc.

Le pèlerinage se déroule le 33ème jour après la «Pessah» et il est l'occasion pour cette communauté de rendre hommage à leurs saints enterrés au Maroc: Les Tsadikims.

Chaque personne ou famille qui effectue le pèlerinage, outre l'aspect nostalgique et religieux, aspire à honorer ses saints juifs au Maroc mais en profite surtout pour exprimer des vœux personnels en plus de rechercher leur « baraka » puisque ces saints sont réputés être dotés de pouvoirs. Le pèlerinage aux sanctuaires permet d'implorer leur protection et demander bénédiction et bienveillance.



Dans la tradition juive, comme dans la musulmane, chaque Saint est investi d'un pouvoir particulier : A titre d'exemple, à Asjen, dans la région de Ouezzane, Rabbi Amram Ben Diwane est reconnu pour son pouvoir contre la stérilité. A Ben Ahmed, Rabbi Yahia Lakhdar semblerait avoir le pouvoir de guérison des maladies. Parmi d'autres Saints vénérés, Rabbi Eliyahu à Casablanca, Rabbi Hannaniah Ha-Cohen à Marrakech, ou Rabbi Yehuda Ben'Attar à Fès.

L'auteur Issachar Ben Ami rapporte dans son livre "Le culte des saints et pèlerinages judéo-musulmans au Maroc" environ 652 saints juifs dont 25 femmes; une trentaine d'entre eux seraient revendiqués tant par les juifs que les musulmans.

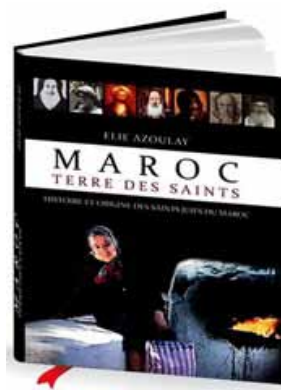
De fait, la coexistence harmonieuse et millénaire des Juifs et des Musulmans du Maroc, et leur recours au même phénomène culturel se déclinent en des usages communs. Ceci n'a nullement empêché chacun des deux groupes d'avoir développé séparément « des voies personnelles dans la dévotion de leurs saints ».

Selon Evelyne Oliel-Grauz, auteur de recherches sur les Saints juifs au Maroc, "hormis la variété et la différence de leurs pouvoirs, les Saints juifs du Maroc font l'objet des mêmes rites, avec quelques légères variantes. Les pèlerinages durent 7 jours et sont ponctués de chants, de prières de même que des cierges sont allumés. Avant de partir à la Hiloula, les pèlerins se coupent les ongles et font leurs ablutions.

Une fois dans les lieux saints, ils préparent un plat de couscous, le "Mâarouf", à base de semoule, d'amandes et de fruits confits, auquel sont conviés les autres pèlerins et les riverains, généralement musulmans, du sanctuaire du saint vénéré. Des offrandes sont déposées en mémoire de personnes disparues, et des sacrifices de moutons ou de bovins sont effectués en l'honneur des saints sous la supervision d'un Rabbin. Parfois, des enchères (principalement de cierges) et des quêtes sont organisées pour réunir les fonds nécessaires à l'entretien du sanctuaire »



Issachar Ben Ami



Élie Azoulay

**Dans le cadre du Festival Vues d'Afrique,  
projection en avant premiere de la version française du film  
"They Were Promised the Sea"**

**de la réalisatrice d'origine marocaine Kathy Wazana**

le 04 mai 214 à Montréal



« (...) La quête de l'histoire enfouie, des racines arrachées, du paradis perdu... Le titre du documentaire, "Pour une Nouvelle Séville", dit l'aspiration aux retrouvailles avec ces autres qui sont les Marocains musulmans et avec qui la coexistence, sans être idyllique, put, au cours des siècles passés, être source de richesse et d'échanges. » Hinde Taarji, LA VIEéco

« [...] Signé par Kathy Wazana, une compatriote qui vit au Canada et qu'on aurait bien aimé garder chez nous, m'a bouleversé par sa sincérité et par son audace. » Mohamed Laroussi, Aujourd'hui le Maroc



# Du Canada au Maroc, Échanges, études ou missions de volontariat

Le Maroc attire nombre de personnes que ce soit des membres de la communauté, musulmans ou juifs, canadiens ou étrangers, jeunes ou plus âgés, pour des séjours culturels, un resourcement, des vacances, des visites ou missions de travail, etc : Il faut dire que les attraits ne manquent pas : Festivals, échanges, salons, tourisme, la destination Maroc est très en demande.

## UNIVERSITÉS D'ÉTÉ AU PROFIT DES UNIVERSITAIRES MAROCAINS RÉSIDENT À L'ÉTRANGER

Dans le cadre d'une démarche participative et en concertation avec trois universités marocaines (Abdelmalek -Essaâdi -Tétouan, Hassan II-Casablanca, et Ibn Zohr-Agadir), le Ministère Chargé des Marocains Résident à l'Étranger et des Affaires de la Migration organise la sixième Edition des Universités d'été.

Ce programme a pour finalité de renforcer les liens culturels entre les jeunes marocains Résident à l'Étranger et la mère patrie. 300 jeunes étudiants d'origine marocaine résident à l'étranger, âgés entre 18 et 25 ans sont attendus à cette 6ème édition des Universités d'été 2014.

### Conditions de participation

Les participants aux universités d'été 2014 doivent être:

1. Marocains Résident à l'Étranger
2. Âgés de 18 à 25 ans;
3. Universitaires;
4. Détenir un excellent niveau académique ;
5. Etre immatriculé au Consulat;
6. Avoir une assurance couvrant le territoire marocain.
7. Ne pas avoir participé à l'une des éditions précédentes des universités d'été



### Date limite d'inscription: le 15 Mai 2014

- Chaque université dispose d'un nombre de places limité
- Les frais de séjour: logement, nourriture, transport interne et les billets d'avion sont pris en charge par le Ministère Chargé des Marocains Résident à l'Étranger et des Affaires de la Migration.
- Dossier d'inscription et programme à télécharger sur : [www.marocainsdumonde.gov.ma](http://www.marocainsdumonde.gov.ma) (Universités d'été)

Pour plus d'informations, contacter  
Mr. Soufian AIT HAMMU et /ou Mr. Hatim AMRANI  
aux numéros 00212 5 37 77 65 88 // 00212 5 37 77 65 64  
du lundi au vendredi (10h --- 17h)

## MISSIONS DE VOLONTARIAT

Canadian Alliance for Development Initiatives and Projects (CADIP)

From Vancouver to Kenitra.....



CADIP is a non-profit Canadian organization. Through various charity, volunteer and youth initiatives, Cadip promotes peace, cooperation, tolerance and understanding in multi-cultural, multi-ethnic and international surroundings. The organization also promotes patterns and examples of civil activities focused on serving others, on building social ties and strengthening communities, on supporting civil society development.

### EVENTS

- Leisure program for less privileged children in Kenitra  
The volunteers will be involved in some manual work in the Center and work with the children
- Renovation and painting a mural in a Social home for girls  
Volunteers in this project will support a Social home for girls in the town of Oued Zem in Khouribga Province
- Improving a Children's center and organising activities for the kids  
This volunteer project is organised in cooperation with a Children's Center in Bouznika. The volunteers will help improving the facilities of the center with different manual works
- Renovating and arranging a flower garden in Casablanca  
The volunteers will work in a local garden in Derb Sultan, one of the oldest neighborhoods of Casablanca, to make it pleasant and clean
- Youth house renovation and work with children in Sale  
The volunteers in this project will support a local Youth House in Sale with much needed renovation and improvements
- Music and art festival in Rabat  
This is a cultural project, providing opportunity for international volunteers to get to know Moroccan culture
- Teaching foreign languages to Moroccan children and youth  
After the successful experience in the last years, international volunteers are once again invited in different Moroccan cities to organize English / French / Spanish courses for children and youth aged from 10 to 18 with less educational opportunities (Rabat, Sale, Kenitra, Casablanca, Mohammadia, El Jadida, Marrakech, Temara, Tanger, Oued Zem)
- Painting and creating murals in a youth center in Casablanca  
The project will be organized in collaboration with the Department of youth and sports Casablanca



Contacts

[www.cadip.org/volunteer-in-morocco.htm](http://www.cadip.org/volunteer-in-morocco.htm)

# Activités Associatives



## ASM

**Association Sportive Marocaine du Canada**

*Le sport au service de la communauté!*

Créée à l'initiative de Said Chergui et Radouane Hilali, l'ASM a pour mission de réunir des jeunes marocains autour d'un sport populaire et fédérateur: le foot-ball.

Des tournois de soccer aux soupers communautaires, l'ASM est présente dans différents événements à travers le Canada.

### **Jawad Andaloussi Soccer School, École de l'ASM**

Créée en 1998, elle forme des jeunes de 14 à 18 ans au soccer (Foot-ball). Depuis 2002, elle porte le nom de Jawad Andaloussi, du nom de son directeur technique

Retour, en images, sur la finale du Tournoi de la Fraternité 2013/2014







Co-présentation du film marocain YOUM OU LILA, le dimanche, 6 avril 2014 à 11:30am

Yzza, jeune berbère, vivant dans les montagnes, attend en vain les médicaments que son mari lui envoie tous les mois pour la survie de leur enfant malade.

Le premier long métrage de Naoufel Berraoui, « Youm Ou Lila », met en scène la détresse d'une mère de famille qui brave les interdits pour sauver son enfant...

Une rencontre avec le réalisateur Naoufel Berraoui suivra la projection du film



### Association Marocaine de Toronto Élection d'un nouveau Comité Exécutif

Suite à la tenue de son Assemblée Générale Annuelle, l'Association Marocaine de Toronto (AMDT) a élu le 15 mars 2014 un nouveau Comité Exécutif pour 2014-2016 avec comme Président M. Faouzi Metouilli



# Activités culturelles et économiques au Maroc

## CASABLANCA

11e édition du Festival International du Rire de Casablanca  
du 2 au 5 avril

Placé sous le thème “**Rions tous pour protéger nos enfants**”, cet événement accueille des artistes débutants et professionnels, nationaux et internationaux de plusieurs pays notamment la Belgique, la Géorgie, la Russie et la France. Au menu de cette édition, des spectacles, des compétitions, des ateliers de théâtre, de peinture, de maquillage et de danse. Est prévu également la participation de jeunes talents et des anciens lauréats du festival, regroupés dans une troupe appelée “la valise du rire”.



## SUD DU MAROC

du 4 au 14 avril

Le MARATHON DES SABLES est une course à pied, en autosuffisance alimentaire et en allure libre sur une distance de 240 kilomètres environ, avec obligation pour les concurrents de porter leurs équipements (nourriture et matériel obligatoires).

«L'itinéraire emprunte toutes sortes de terrains : dunes, plateaux caillouteux, pistes, oueds asséchés, palmeraies et montagnes, sur 6 étapes de 20 à 80 km, dont une étape marathon de 42 km et une étape non-stop d'environ 80 km en partie de nuit»



Cette année, et en hommage à Mohamed Mjid, décédé au mois de Mars, le multiple champion olympique et champion du monde, Hicham El Guerrouj participera à la dernière étape de la 29ème édition du Marathon Des Sables (le 12 avril), à savoir l'étape solidarité, au nom de la fondation Mjid et de toutes les causes nobles qu'elle défend.



# FÈS

DU 12 AU 19 AVRIL

## 8 ÈME ÉDITION DU FESTIVAL DE FÈS DE LA CULTURE SOUFIE « SOUS LES PAS D'IBN ARABI »



Association du Festival  
de Fès de la Culture  
Soufie

« Muhyi ad-Dîn Ibn Arabî (1165- 1240), Ash-Shaykh al Akbar « le plus grand Maître » auteur de plus de quatre-cents ouvrages dont Al Futuhât al Makkiya (« Les illuminations de la Mecque) “est sans doute l’auteur le plus complet et le plus profond de la tradition spirituelle du soufisme”.

« Sa parole et son enseignement ont été portés jusqu’aux « deux horizons », l’Orient et l’Occident, conformément à une vision qu’il a eue à ce sujet et qui en annonçait l’accomplissement”.

Fès et le Festival de la culture soufie lui rendent hommage durant cette 8ème édition avec la participation des principales Tariqas du Maroc (Tijaniya, Chadhiliya, Qadiriya, Wazzaniya, Charqawiya, Sqalliya) et des Tariqas invitées d’ailleurs du monde (telles la Tariqa Naqchbandiya de Turquie et la Tariqa Qadiriya de Bosnie-Herzégovine), etc..

Différents concerts spirituels du Samaâ d’Orient et d’Occident et de tradition arabo-andalouse sont également programmés. De nombreux conférenciers du Maroc et d’ailleurs sont aussi attendus à ce Festival.

[www.festivalculturesoufie.com](http://www.festivalculturesoufie.com)



## MARRAKECH du 11 au 13 avril

### Le Marrakech Grand Prix

Le Grand Prix de Marrakech ouvre le bal du championnat du monde WTCC et ce pour la première fois de son histoire.

## MEKNES

du 24 avril au 3 mai

### Salon International de l'Agriculture au Maroc (SIAM)



La 9ème édition du Salon International de l'Agriculture est le salon leader de l'agriculture en Afrique de par sa superficie, son nombre d'intervenants et son professionnalisme. L'objectif de ce salon est de promouvoir le secteur agricole via la mise en valeur de toutes les filières.

En 2012, le Canada fut l'invité d'honneur du SIAM



# Activités culturelles au Québec



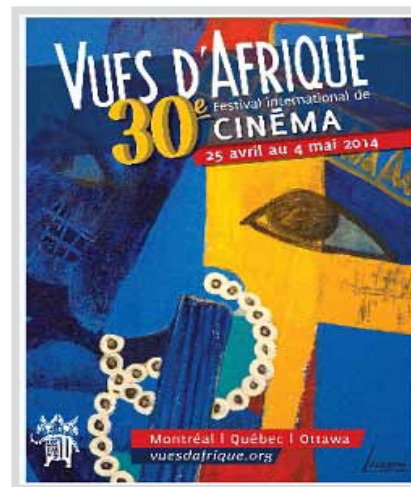
## Festival et Compétition Internationale de Guitare Classique de Montréal

25 avril 2014 - 27 avril 2014

Avec au programme une compétition internationale, une compétition de la relève (moins de 18 ans), des classes de maîtres et deux soirs de concerts avec des guitaristes du Québec, du Canada et d'ailleurs dans le monde.

## Vues d'Afrique Festival international de cinéma

25 avril 2014 - 04 mai 2014



## Festival Littéraire International de Montréal Metropolis bleu 28 avril 2014 - 04 mai 2014

Festival littéraire pour la célébration des mots et des langues du monde.

## Québec Danse

23 avril 2014 - 29 avril 2014

À l'occasion de la Journée internationale de la danse, cet événement célèbre le dynamisme de la danse dans toute sa diversité... Plus d'une trentaine d'activités, presque toutes gratuites, seront offertes en divers lieux à Montréal.

